

/M.B./K.M.G./

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTERE DE L'INDUSTRIE,  
DES MINES ET DE L'ARTISANAT  
B.P. 73 KIGALI.

Kigali, le.....

F° 1309 /08/ 84 /INDUST.

01-8-84  
10 AUG 1984

26 884  
260 79188

Monsieur (Madame).....

~~XXXXXXXX~~ KISHOR L. JOBAMPUTRAS

C/O UTEXRWA.....

B.P. 1254 KIGALI

Objet: Permis d'exploitation.

Usine des produits  
textiles à Gaculiro,  
Parc N° 970.

Monsieur .....,

Suite à votre lettre 26/08/84 du ...  
relative à une demande de permis d'exploitation pour  
l'activité dont l'objet en marge, j'ai l'honneur de vous faire  
parvenir.

- quatre formulaires de demande de permis d'exploitation;
- quatre formulaires d'avis au public qui annoncent l'ouverture de l'enquête de commodo et incommodo;
- et quatre formulaires pour le procès-verbal de clôture de l'enquête.

Les formulaires de demande de permis sont complétés par l'exploitant et contresignés par le Préfet de Préfecture du ressort de l'établissement qui reçoit la demande et effectue l'enquête de commodo et incommodo et ainsi remplit les deux types de modèles.

Le permis d'exploitation vous sera délivré quand le Préfet nous remettra le dossier complet après la clôture de l'enquête et lorsque, de leur part, les services techniques concernés de l'Inspection de l'Hygiène et du Travail nous feront parvenir leur avis dans un délai réglementaire prévu dans l'article 5 de l'Ordonnance n° 41/78 du 28 mai 1956 relative aux établissements dangereux, insalubres ou incommodes.

Veillez agréer, Monsieur, Madame....  
l'assurance de ~~ma~~ ma considération distinguée.

Copie pour information à:

- Son Excellence Monsieur le Président de la République Rwandaise KIGALI.
- Monsieur le Ministre de la Santé Publique et des Affaires Sociales KIGALI.
- Monsieur le Ministre de la Fonction Publique et de la Formation Professionnelle KIGALI
- Monsieur le Préfet de Préfecture.....

LE MINISTRE DE L'INDUSTRIE,  
DES MINES ET DE L'ARTISANAT

NGIRIRA Mathieu

KIGALI.





21-8-84

/M.B./K.M.G./

110 AUG 1904

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTERE DE L'INDUSTRIE,  
DES MINES ET DE L'ARTISANAT  
B.P. 73 KIGALI.

Kigali, le.....  
N°...../08/ 84 /INDUST.

70-8-84  
26077/88

Monsieur (Madame) ~~Madame~~ Roger A. Beckers.  
B.P. 255 KIGALI.....

Objet: Permis d'exploitation.

Exploitation d'un restaurant  
Parc. N° 44 à  
KIMIHURURA.

Monsieur .....,

Suite à votre lettre ..... du 15-05-84  
..... relative à une demande de permis d'exploitation pour  
l'activité dont l'objet en marge, j'ai l'honneur de vous faire  
parvenir.

- quatre formulaires de demande de permis d'exploitation;
- quatre formulaires d'avis au public qui annoncent l'ouverture de l'enquête de commodo et incommodo;
- et quatre formulaires pour le procès-verbal de clôture de l'enquête.

Les formulaires de demande de permis sont complétés par l'exploitant et contresignés par le Préfet de Préfecture du ressort de l'établissement qui reçoit la demande et effectue l'enquête de commodo et incommodo et ainsi remplit les deux types de modèles.

Le permis d'exploitation vous sera délivré quand le Préfet nous remettra le dossier complet après la clôture de l'enquête et lorsque, de leur part, les services techniques concernés de l'Inspection de l'Hygiène et du Travail nous feront parvenir leur avis dans un délai réglementaire prévu dans l'article 5 de l'Ordonnance n° 41/78 du 28 mai 1956 relative aux établissements dangereux, insalubres ou incommodes.

..... Veuillez agréer, Monsieur, ~~Madame~~.....  
..... l'assurance de ma considération distinguée.

Copie pour information à:

- ✓ Son Excellence Monsieur le Président de la République Rwandaise  
KIGALI.
- Monsieur le Ministre de la Santé Publique et des Affaires Sociales  
KIGALI.
- Monsieur le Ministre de la Fonction Publique et de la Formation Professionnelle  
KIGALI
- Monsieur le Préfet de Préfecture.....  
KIGALI.

LE MINISTRE DE L'INDUSTRIE,  
DES MINES ET DE L'ARTISANAT

NGIRIRA Mathieu.  
1.0. [Signature]  
Industrie des mines et de l'artisanat



21-8-84  
110 AUG 1984

/M.B./K.M.G./

REPUBLIQUE RWANDAISE  
MINISTERE DE L'INDUSTRIE,  
DES MINES ET DE L'ARTISANAT  
B.P. 73 KIGALI.

Kigali, le.....  
N°...../08/ 84 /INDUST.

A l'usage de  
Date entrée 20.8.84  
No Classement 16087108

Monsieur (~~Madame~~)... KARAMBIZI Michel  
Spot. Color.....  
B.P. 221 KIGALI.....

Objet: Permis d'exploitation.  
Fabrication de peinture,  
Parc Industriel à  
GIKONDO.

Monsieur .....

Suite à votre lettre .....du 4. juin 84  
..... relative à une demande de permis d'exploitation pour  
l'activité dont l'objet en marge, j'ai l'honneur de vous faire  
parvenir.

- quatre formulaires de demande de permis d'exploitation;
- quatre formulaires d'avis au public qui annoncent l'ouverture de l'enquête de commodo et incommodo;
- et quatre formulaires pour le procès-verbal de clôture de l'enquête.

Les formulaires de demande de permis sont complétés par l'exploitant et contresignés par le Préfet de Préfecture du ressort de l'établissement qui reçoit la demande et effectue l'enquête de commodo et incommodo et ainsi remplit les deux types de modèles.

Le permis d'exploitation vous sera délivré quand le Préfet nous remettra le dossier complet après la clôture de l'enquête et lorsque, de leur part, les services techniques concernés de l'Inspection de l'Hygiène et du Travail nous feront parvenir leur avis dans un délai réglementaire prévu dans l'article 5 de l'Ordonnance n° 41/78 du 28 mai 1956 relative aux établissements dangereux, insalubres ou incommodes.

..... Veuillez agréer, Monsieur, ~~Madame~~.....  
..... l'assurance de ma considération distinguée.

Copie pour information à:

- Son Excellence Monsieur le Président de la République Rwandaise KIGALI.
- Monsieur le Ministre de la Santé Publique et des Affaires Sociales KIGALI.
- Monsieur le Ministre de la Fonction Publique et de la Formation Professionnelle KIGALI
- Monsieur le Préfet de Préfecture.....  
KIGALI......

LE MINISTRE DE L'INDUSTRIE,  
DES MINES ET DE L'ARTISANAT

NGIRIRA Mathieu  
1.0  
Ministère de l'Industrie des Mines et de l'Artisanat



